



Ref : ADM/LMN/2024/86 : المرجع  
Date: 07/09/2024 : التاريخ

LOCAL MARINE NOTICE IN ABU DHABI

النشرة البحرية المحلية لإمارة أبوظبي

To : All users of waterways, mariners and maritime operators in Abu Dhabi

إلى : جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة  
والمشغلين البحريين في أبوظبي

Location : Um Yifeenah Channel, Abu Dhabi

الموقع : قناة أم يفينة، أبوظبي

Subject : Deployment of Temporary Aids to Navigation and Silt Curtain

الموضوع : تركيب مساعدات ملاحية وحواجز عائمة مؤقتة

Please be informed that during the roads and bridges constructions in Um Yifeenah Island, temporary Aid to Navigation and Silt curtain will be installed from 9<sup>th</sup> of September 2024 till 30<sup>st</sup> of May 2025, in Um Yifeenah Channel, Abu Dhabi as per the illustrative map attached.

يرجى العلم أنه أثناء تنفيذ أعمال تشييد الطرق والجسور في جزيرة أم يفينة، سيتم تركيب مساعدات ملاحية وحواجز عائمة مؤقتة اعتباراً من 9 سبتمبر 2024 وحتى 30 مايو 2025 في قناة أم يفينة الملاحية في أبوظبي، بحسب ما هو مبين في الخريطة التوضيحية المرفقة.

All users of waterways, mariners and maritime operators are advised to stay vigilant, keep a sharp lookout, and navigate with caution while transiting through this channel.

ينصح جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة والمشغلين البحريين بتوخي الحيطة والإبحار بحذر أثناء المرور عبر هذه القناة.

سيف المهيري

الرئيس التنفيذي - أبوظبي البحرية

**Capt. Saif Al Mheiri**  
**CEO - Abu Dhabi Maritime**



الخريطة التوضيحية  
**Illustrative Map**

